

CHST302B



GoGEN



NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
INSTALLATION MANUAL  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS



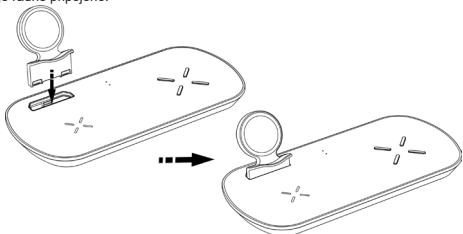
Děkujeme vám za zakoupení našeho výrobku. K dosažení optimálního výkonu a bezpečnosti si prosím před uvedením výrobku do provozu pozorně přečtete tento návod. Uschovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí.

## OBSAH BALENÍ

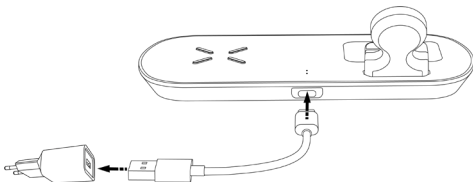
Bezdrátová nabíječka, USB kabel, manuál

## POKYNY K OBSLUZE

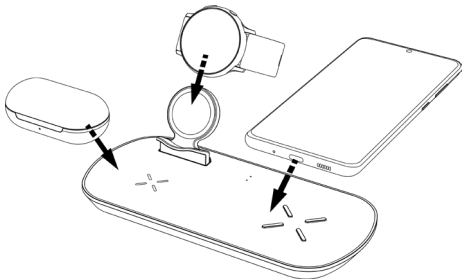
Vložte nabíjecí modul pro hodinky do portu na nabíjecí stanici a ujistěte se, že je řádně připojeno.



K napájení stanice použijte adaptér podle požadavků produktu. Pokud chcete nabíjet 3 zařízení současně, je nutné použít nabíjecí adaptér, jehož výstupní port má výkon min. 18 W (funkce **PD** nebo **Qualcomm® Quick Charge™ 3.0**).



Nabíjení se spustí automaticky, jakmile podporované zařízení položíte na nabíjecí plochu.



## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Vstup:	USB-C 5 V / 3 A, 9 V / 2 A, 12 V / 2 A
BEZDRÁTOVÝ VÝSTUP 1:	5 W, 7,5 W, 10 W
BEZDRÁTOVÝ VÝSTUP 2:	5 W
BEZDRÁTOVÝ VÝSTUP 3:	2,5 W
Rozměry:	185 x 90 x 13 mm
Hmotnost:	200 g

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Ujistěte se, že mobilní telefon je umístěn ve středu nabíjecí plochy. Silné pouzdro telefonu ovlivní nabíjení. Jeho doporučená maximální tloušťka je 3 mm.
- Nepoužívejte výrobek na přímém slunci nebo v horkém prostředí.
- Nedoporučujeme používat telefon, když se nabíjí.
- Na nabíječku nepokládejte kovové předměty.
- Během čištění vypněte napájení.



### **POKUD POUŽÍVÁTE KARDIOSTIMULÁTOR NEBO PODOBNÝ LÉKAŘSKÝ PŘÍSTROJ, PORADTE SE O POUŽITÍ TOHOTO VÝROBKU S LÉKAŘEM.**

Mezi kardiostimulátorem a nabíječkou vždy udržujte vzdálenost větší než 22 cm. Elektromagnetické vlny z nabíječky by mohly narušit funkci kardiostimulátoru.

## ZÁRUKA

Náš výrobek má záruku 2 roky od data zakoupení. Záruka se poskytuje na všechny vady materiálu a dílenského zpracování.

## ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese [www.gogen.cz](http://www.gogen.cz)



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK  
ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH  
DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ.  
NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V  
KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH,  
KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH  
OHRÁDKÁCH.

**Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů**  
(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci

tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

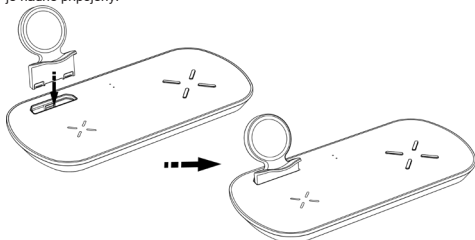
Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Na dosiahnutie optimálneho výkonu a bezpečnosti si prosím pred uvedením výrobku do prevádzky pozorne prečítajte tento návod. Uschovajte ho k neskoršiemu nahliadnutiu.

## OBSAH BALENIA

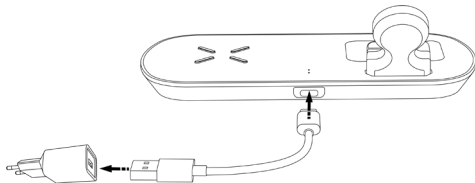
Bezdrôtová nabíjačka, USB kábel, manuál

## POKYNY NA OBSLUHU

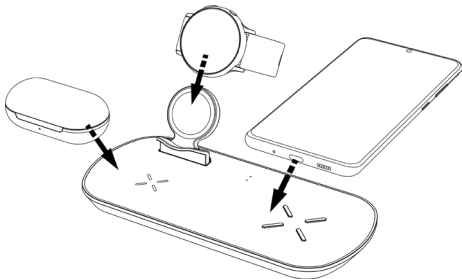
Vložte nabíjací modul pre hodinky do portu na nabíjacej stanici a uistite sa, že je riadne pripojený.



K napájaniu stanice použijete adaptér podľa požiadaviek produktu. Pokiaľ chcete nabíjať 3 zariadenia súčasne, je nutné použiť nabíjací adaptér, ktorého výstupný port má výkon min. 18 W (funkcie **PD** alebo **Qualcomm® Quick Charge™ 3.0**).



Nabíjanie sa spustí automaticky, hneď ako podporované zariadenie položíte na nabíjaciu plochu.



## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Vstup:	USB-C 5 V / 3 A, 9 V / 2 A, 12 V / 2 A
BEZDRÔTOVÝ VÝSTUP 1:	5 W, 7,5 W, 10 W
BEZDRÔTOVÝ VÝSTUP 2:	5 W
BEZDRÔTOVÝ VÝSTUP 3:	2,5 W
Rozmery:	185 x 90 x 13 mm
Hmotnosť:	200 g

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Uistite sa, že mobilný telefón je umiestnený v strede nabíjacej plochy. Silné puzdro telefónu ovplyvní nabíjanie. Jeho odporúčaná maximálna hrúbka je 3 mm.
- Nepoužívajte výrobok na priamom slnku alebo v horúcom prostredí.
- Neodporúčame používať telefón, keď sa nabíja.
- Na nabíjačku neukladajte kovové predmety.
- Počas čistenia vypnite napájanie.



**AK POUŽÍVATE KARDIOSTIMULÁTOR ALEBO PODOBNÉ LEKÁRSKE ZARIADENIE, PORAĎTE SA O POUŽITIE TOHTO VÝROBKU S LEKÁROM.** Medzi kardiostimulátorom a bezdrôtovou nabíjačkou vždy udržiavajte vzdialenosť väčšiu ako 22 cm. Elektromagnetické vlny z nabíjačky by mohli narušiť funkciu kardiostimulátora.

## ZÁRUKA

Náš výrobok má záruku 2 roky od dátumu zakúpenia. Záruka sa poskytuje na všetky chyby materiálu a dielenského spracovania.

## VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese [www.gogen.sk](http://www.gogen.sk)



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA.  
PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO  
DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA  
HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO  
VRECÚŠKO V KOLÍSKACH,  
POSTIELKACH, KOČÍKACH ALEBO  
DETSKÝCH OHRÁDKACH.

## Likvidácia starých elektrických a prístrojov (vťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať

prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

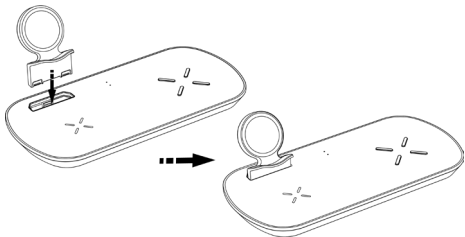
Thank you for purchasing our product. For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before operating the product. Please keep this manual for future reference.

## PACKAGE CONTENT

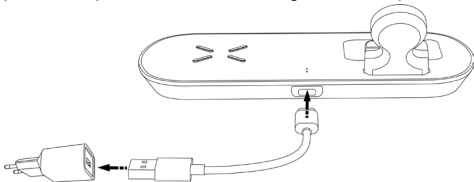
Wireless charger, USB cable, manual

## CHARGING INSTRUCTION

Put the Watch charge module into the product port and ensure the connection is well.

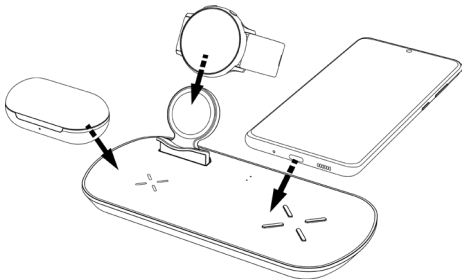


Please use an adapter based on product requirements to supply power. It is necessary to use the charging adapter whose output port has a minimum power of 18 W (PD or **Qualcomm® Quick Charge™ 3.0** functions).



The charging starts automatically while you put the supported device on the charging area.





## TECHNICAL SPECIFICATION

Input:	USB-C 5 V / 3 A, 9 V / 2 A, 12 V / 2 A
WIRELESS OUTPUT 1:	5 W, 7,5 W, 10 W
WIRELESS OUTPUT 2:	5 W
WIRELESS OUTPUT 3:	2,5 W
Dimension:	185 x 90 x 13 mm
Weight:	200 g

## CAUTION

- Make sure the center position of the mobile phone aligns with the charging area. A thick phone case will affect charging and the suggested thickness is less than 3 mm.
- Please don't use the product under direct sunlight or heat environment.
- Not suggest using the phone while it's charging.
- Please don't put metal objects upon the charger.
- Please shut down power while cleaning.



**IF YOU USE A PACEMAKER OR A SIMILAR MEDICAL DEVICE, CONSULT THE USE OF THIS PRODUCT WITH A DOCTOR.** Always keep a pacemaker more than 22 cm from the wireless charger. Electromagnetic waves of the charger could interfere the pacemaker.

## WARRANTY

Our product is warranted for 2 full year from the date of purchase. The warranty is provided on all material defects and workmanship.

## WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

## Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling

of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

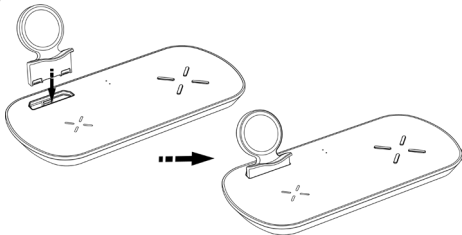
Dziękujemy za zakup naszego urządzenia. Aby jak najlepiej i bezpiecznie je używać, należy przed rozpoczęciem użytkowania uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. Instrukcje należy zachować w celu korzystania z nich w przyszłości.

## ZAWARTOŚĆ PACZKI

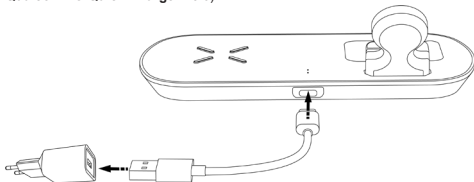
Bezprzewodowa ładowarka, kabel USB, instrukcja obsługi

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

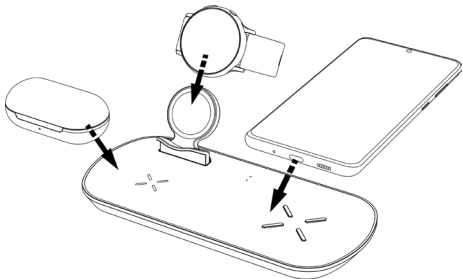
Umieść moduł ładujący zegarka w porcie i upewnij się, że jakość połączenia jest dobra.



Używaj wyłącznie adapterów spełniających wymagania niniejszej ładowarki. Jeżeli chcesz ładować trzy urządzenia w tym samym czasie, wymagane jest użycie zasilacza, którego port wyjściowy ma min. moc 18W (funkcje **PD** lub **Qualcomm® Quick Charge™ 3.0**).



Ładowanie rozpocznie się automatycznie w momencie umieszczenia kompatybilnego urządzenia w obszarze ładującym.



## SPECYFIKACJA

Wejście:	USB-C 5 V / 3 A, 9 V / 2 A, 12 V / 2 A
WYJŚCIE BEZPRZEWODOWE 1:	5 W, 7,5 W, 10 W
WYJŚCIE BEZPRZEWODOWE 2:	5 W
WYJŚCIE BEZPRZEWODOWE 3:	2,5 W
Wymiary:	185 x 90 x 13 mm
Masa:	200 g

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Upewnij się, że środek telefonu znajduje się w obszarze ładującym. Grube etui na telefon może negatywnie wpływać na proces ładowania – zalecana grubość powinna wynosić mniej niż 3 mm.
- Nie używaj ładowarki, kiedy ta znajduje się pod wpływem światła słonecznego lub gorąca.
- Używanie telefonu w trakcie ładowania nie jest zalecane.
- Nie umieszczaj metalowych obiektów w pobliżu ładowarki.
- Odłącz urządzenie od źródła zasilania w trakcie jego czyszczenia.



**W PRZYPADKU POSIADANIA ROZRUSZNIKA SERCA LUB PODOBNEGO URZĄDZENIA MEDYCZNEGO, NALEŻY PRZED UŻYCIEM ŁADOWARKI SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM.** Rozrusznik serca musi zawsze znajdować się w odległości większej niż 22 cm od ładowarki bezprzewodowej. Fale elektromagnetyczne emitowane przez ładowarkę mogą zakłócać pracę rozrusznika.

## GWARANCJA

Urządzenie posiada 2-letnią pełną gwarancję biegnącą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wynikające z nieprawidłowego wykonania urządzenia.

## ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej [www.gogen.pl](http://www.gogen.pl)



**NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA.** TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH

DZIECIĘCYCH.

## Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej

szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

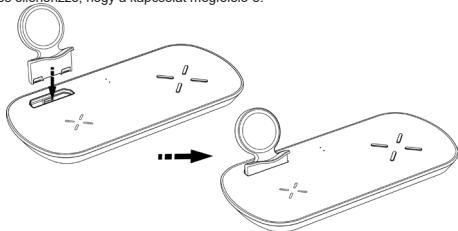
Köszönjük, hogy ezt a készüléket vásárolta meg! A megfelelő működés és biztonság érdekében használat előtt olvassa el figyelmesen a használati utasításokat. A használati utasítást tegye el biztonságos helyre a későbbi használat érdekében.

## CSOMAG TARTALMA

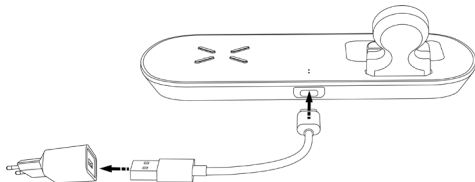
Vezeték nélküli töltő, USB kábel, használati útmutató

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

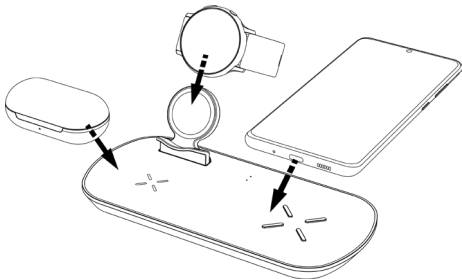
Helyezze be az óra töltéshez szükséges tartozékot a termék csatlakozójába, és ellenőrizze, hogy a kapcsolat megfelelő-e.



Az áramellátáshoz a termékkövetelményeknek megfelelő adaptert használjon. Ha 3 készüléket szeretne egyszerre tölteni, akkor olyan töltőadaptert kell használnia, amelynek kimeneti portja min. 18 W (PD funkció vagy **Qualcomm® Quick Charge™ 3.0**).



A töltés automatikusan elindul, amikor a támogatott eszközt a töltési területre helyezi.



## SPECIFIKÁCIÓK

Bemenet:	USB-C 5 V / 3 A, 9 V / 2 A, 12 V / 2 A
VEZETÉK NÉLKÜLI KIMENET 1:	5 W, 7,5 W, 10 W
VEZETÉK NÉLKÜLI KIMENET 2:	5 W
VEZETÉK NÉLKÜLI KIMENET 3:	2,5 W
Méretek:	185 x 90 x 13 mm
Súly:	200 g

## FIGYELMEZTETÉS

- Győződjön meg arról, hogy a mobiltelefon középső része a töltési területre esik. A telefontok vastagsága befolyásolja a töltést, így a javasolt telefontok vastagság kevesebb, mint 3 mm.
- Kérjük, ne használja a terméket közvetlen napfénynek vagy hőnek kitett helyen.
- A telefon használata nem javasolt töltés közben.
- Kérjük, ne helyezzen fémtárgyakat a töltőre.
- A töltő tisztítása közben kapcsolja ki az áramellátást.



**HA SZÍVRITMUS SZABÁLYOZÓT, VAGY HASONLÓ EGÉSZSÉGÜGYI KÉSZÜLÉKET HASZNÁL, KONZULTÁLJON A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ORVOSÁVAL!**

Mindig tartsa a szívritmus szabályozót távolabb, mint 22 cm a vezeték nélküli töltőtől! Az elektromágneses hullámok a szívritmus szabályozó hibás működését okozhatják!

**GARANCIA**

A garanciális idő a készülék vásárlásától számított 2 teljes év. A garanciát a készülék minden anyagára és összeszerelésére biztosítjuk.

**A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.**

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: [www.gogen.hu](http://www.gogen.hu)



**FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIK-**

**BAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.**

**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő

hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!